

## **Эдуардо Лабарка (1938)**

Чилийский писатель, чьи произведения широко публиковались в Чили, Испании, во многих странах Латинской Америки и в Европе. Его книги переведены на многие языки мира: чешский, английский, французский, немецкий, венгерский, итальянский, польский и русский языки.

Родился в Сантьяго де Чили, детство в городе Чильян (юг центрального района Чили), в Буэнос-Айресе и Париже. В средней школе и университете учился в Чили. Диплом магистра юриспруденции в Университете Чили.

Журналист прессы, радио и телевидения. Создатель фильмов. Переводчик Организации Объединённых наций. Писатель.

### **1966-1970**

Постоянный репортёр газеты *El Siglo* («Эль Сигло») и Радио *Portales* («Порталес») в Сантьяго.

### **1970-1972**

Ведущий телевизионного ток-шоу *A esta hora se improvisa* («Час импровизации») Канал 13, Сантьяго.

### **1972-1973**

Директор и художественный руководитель национальной студии кинохроники Чили. Автор документального фильма *Chile: junio 1973* («Чили: июнь 1973»), победителя международного конкурса документальных фильмов.

### **1974-1980**

Корреспондент и комментатор программы *Escucha Chile* («Слушай, Чили»), выходившей на Московском Радио.

### **1980-1985**

Переводчик Организации Объединённых Наций в Нью-Йорке, Женеве, Вене, Найроби, а также в самостоятельных организациях ООН таких, как Юнеско, Юнидо, ВОЗ, Мот, Фао и других.

### **1986-1998**

Переводчик ООН в Международном агентстве по атомной энергии (МАГАТЭ)

### **Публикации**

**Книги в жанре политической публицистики широко представлены в международных публикациях.**

*Chile invadido*, репортаж об иностранном вмешательстве, издательство Аустрал, Сантьяго де Чили, 1968 год, 348 страниц; на русском языке «Вторжение в Чили», издательство «Прогресс», Москва, 1972год, а также другие переводы.

*Chile al rojo*, документальный рассказ о том, как начиналось восхождение Сальвадора Альенде на пост Президента Чили, издательство Государственного Технического Университета, Сантьяго де Чили, 1971год, 400 страниц; издательство Хуан Паблос, Мехико, 1971год; на русском языке «Чили, раскалённое докрасна», издательство «Прогресс», Москва, 1972год и другие переводы.

*Corvalán 27 horas* («Корвалан 27 часов»), несколько интервью с политическим лидером Луисом Корваланом, издательство Киманту, Сантьяго де Чили, 1973год, 240 страниц; переводы в Германии, Италии, Польше, Чехословакии, Венгрии.

*Corvalán de Chile* («Корвалан, который из Чили»), фрагменты интервью с различными людьми на испанском языке во время тюремного заключения Корвалана, издательство АПН Москва, 1975год, 160 страниц, а также переводы и издания на нескольких языках мира.

### **Основные литературные произведения.**

*El turco Abdala y otras historias* («Турок Абдалла и другие истории»), три коротких романа, издательство «Мелькиадес», Сантьяго де Чили, 1988, год, 202 страницы.

*Acullá* («На противоположной стороне»), наброски к роману, издательство «Документа», Сантьяго де Чили, 1990год, 260 страниц.

*Butamalón* («Бутамалон»), исторический роман об испанском священнике Хуане Барба, который присоединился к индейцам мапуче во время войны против испанских завоевателей, издательство Анайа и Марио Мучник, Мадрид, 1994год, 422 страницы; издательство Университета Фонда культуры и экономики, Сантьяго де Чили, 1997год.

*Cadáver tuerto* («Одноглазый труп»), роман о маленьком актёре-любителе, который оказывается в центре бурных и трагических событий своего времени. Издательство Каталония, Сантьяго де Чили, 2005год, 344 страницы (Приз за лучший чилийский роман 2005года Чилийского национального книжного Совета); переведён на немецкий язык под названием «*Der köstliche Leichnam*», издательство Драва, Клагенфурт, Австрия, 2008год.

*Salvador Allende. Biografía sentimental* («Сальвадор Альенде: сентиментальная биография»), бестселлер, биографическое эссе, Каталония, Сантьяго де Чили, 2005год, 428 страниц.

*El enigma de los módulos* («Загадка модулей»), литературное эссе с элементами фантастики, Каталония, Сантьяго де Чили, 2010год.

Короткие рассказы в журналах и антологиях.

### **Статьи и эссе:**

В газетах Чили, Латинской Америки и Европы, блог и сайт в Интернете.